



# Biuletyn Polonistyczny

25.01.2019

Data wydarzenia: 11.10.2019 - 12.10.2019

## **Słowińska frazeologia gwarowa II**

Typ wydarzenia: Konferencja

Miejscowość: Kraków

Organizatorzy: Wydział Polonistyki UJ

---

Katedra Historii Języka i Dialektologii Wydziału Polonistyki UJ zaprasza do udziału w międzynarodowej konferencji naukowej pod patronatem Komisji Frazeologicznej przy Międzynarodowym Komitecie Słowistów i Sekcji Frazeologicznej Komitetu Językoznawstwa Polskiej Akademii Nauk.

Konferencja odbędzie się w dniach 11-12 października 2019 r. na Wydziale Polonistyki UJ (ul. Gołębia 16).

**Opłata konferencyjna** wynosi 450 złotych i obejmuje materiały konferencyjne, uroczystą kolację oraz publikację wygłoszonych referatów. Opłata nie obejmuje kosztów noclegów i wyżywienia (organizatorzy nie uczestniczą w rezerwacji noclegów, ale mogą podać adresy hoteli).

**Formularz zgłoszeniowy** jest dostępny na stronie internetowej Katedry Historii Języka i Dialektologii WP UJ: <http://www.dialektologia.polonistyka.uj.edu.pl>. Zgłoszenia można nadsyłać do 15 maja 2019 r. wyłącznie na adres e-mail: [frazeologiagwarowa@gmail.com](mailto:frazeologiagwarowa@gmail.com).

O przyjęciu na konferencję decyduje trafność doboru tematyki wystąpienia. Wszystkie szczegółowe informacje zostaną przesłane drogą elektroniczną.

Przewidziany czas referatów wynosi około 20 minut. **Języki konferencji:** wszystkie słowińskie.

Numer konta bankowego organizatorów zostanie podany w osobnym komunikacie po odebraniu formularza zgłoszeniowego uczestnika.

### **Komitet programowy:**

Prof. dr hab. Alexander Bierich (Uniwersytet w Trewirze, Niemcy)

Prof. dr hab. Valerij M. Mokienko (Petersburski Uniwersytet Państwowy)

Prof. dr hab. Renata Przybylska (UJ)

Prof. dr hab. Anna Pajdzińska (UMCS)

Prof. dr hab. Harry Walter (Uniwersytet w Greifswaldzie, Niemcy)

**Organizatorzy:**

Dr hab. Maciej Rak

Mgr Katarzyna Bołęba-Bocheńska

Mgr Olga Radziszewska

---

**PROGRAM WYDARZENIA**

**11 października (piątek)**

- **9.00-9.30** – Rejestracja uczestników, sala 22, Wydział Polonistyki UJ, ul. Gołębia 20, 2. piętro

Miejsce obrad: sala 22, Wydział Polonistyki UJ, ul. Gołębia 20, 2. piętro

Otwarcie konferencji i przywitanie gości (9.30-10.00)

Wystąpienie Dziekana Wydziału Polonistyki prof. dr hab. Renaty Przybylskiej

Wystąpienie przedstawiciela Komisji Frazeologicznej przy MKS prof. Walerija M. Mokijenki

Wystąpienie organizatora dra hab. Macieja Raka, prof. UJ

- **Panel tematyczny (10.00-11.30)**

FRAZEOLOGIA (GWAROWA) I JĘZYKOWY OBRAZ ŚWIATA

Paneliści:

prof. WALERIJ M. MOKIJENKO (Petersburski Państwowy Uniwersytet, Petersburg, Rosja)

prof. JERZY BARTMIŃSKI (Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej, Lublin, Polska)

prof. HARRY WALTER (Uniwersytet w Greifswaldzie, Niemcy)

prof. WOJCIECH CHLEBDA (Uniwersytet Opolski, Polska)

Prowadzący: dr hab. MACIEJ RAK, prof. UJ (Uniwersytet Jagielloński)

- **11.30-11.50** – przerwa na kawę

Przewodniczący: prof. W.M. Mokijenko

- **11.50-12.10** dr hab. GABRIELA DZIAMSKA-LENART (Uniwersytet im. Adama Mickiewicza, Poznań, Polska), Gwarowe słowniki frazeologiczne języka polskiego – przegląd
- **12.10-12.30** д-р. філол. наук НАТАЛІЯ ВЕНЖИНОВИЧ (Użhorodzki Narodowy Uniwersytet, Użhorod, Ukraina), Діалектна фраземіка як предмет лінгвокультурологічного аналізу
- **12.30-12.50** prof. JOSEPH A. ROBERTS (USA, Direction of planning Teaching English), On temporal expressions in the formation of metaphor in modern Russian

## Biuletyn Polonistyczny

- **12.50-13.10** dr MIROSŁAWA HORDY (Uniwersytet Szczeciński, Polska), Polska i rosyjska somatyczna frazeologia gwarowa na tle języka ogólnonarodowego
- **13.10-13.30** dr hab. EWA MŁYNARCZYK, prof. UP (Uniwersytet Pedagogiczny im. Komisji Edukacji Narodowej, Kraków, Polska) Frazemy gwarowe obrazujące sposób prowadzenia wiejskiego gospodarstwa domowego
- **13.30-13.50** доц. ЕЛЕНА В. НИЧИПОРЧИК (Homelski Państwowy Uniwersytet im. Franciszka Skaryny, Homel, Białoruś), Диалектные лексикализованные предложно-падежные сочетания
- **13.50-14.10** - dyskusja
- **14.10-15.00** - przerwa

Przewodniczący: prof. Harry Walter

- **15.00-15.20**  
доц. НАТАЛЬЯ Г. АРЕФЬЕВА (Odeski Narodowy Uniwersytet im. Ilji Miecznikowa, Odessa, Ukraina), К вопросу о создании „Фразеологического словаря русских говоров Одесщины”
- **15.20-15.40** dr FABIAN KAULFÜRST (Serbski Instytut, Budziszyn, Niemcy), Awdijowy korpus maminorěcneje dolnoserbšćiny ako žrědło za pśeslěžowanje dolnoserbškeje dialektalneje frazeologije
- **15.40-16.00** доц. НАТАЛІЯ КОВАЛЕНКО, доц. БОРИС КОВАЛЕНКО (Kamieniecki Narodowy Uniwersytet im. Iwana Ohijenki, Kamieniec Podolski, Ukraina), Інформативність сучасних фразеологічних словників українських говорів
- **16.00-16.20** prof. ANNA TYRPA (Instytut Języka Polskiego PAN, Kraków, Polska), Frazematyka Ochotnicy Dolnej w Gorcach (na podstawie niewydanego słownika Witolda Truszkowskiego)
- **16.20-16.40** проф. ТАТЬЯНА ФЕДУЛЕНКОВА, бак. АЛЕКСАНДРА МАЛЫШЕВА (Włodzimierski Państwowy Uniwersytet, Włodzimierz, Rosja), Сопоставительный анализ вариантности фразеологии с компонентом давать / give (на материале северных русских и британских диалектов)
- **16.40-16.55** - dyskusja
- **16.55-17.15** - przerwa na kawę

Przewodniczący: prof. Alexander Bierich

- **17.15-17.35** doc. ZBYNĚK HOLUB (Uniwersytet Śląski w Opawie, Czechy), Obraz jihočeské frazeologie na přelomu tisíciletí a její reflexe v literatuře (se zřeteltem k frazeologii lokálních nářečí, zejména doudlebského, blatského, prachatického a chodského)
- **17.35-17.55** проф. ТЕТЯНА П. БЕЦЕНКО (Sumski Państwowy Uniwersytet Pedagogiczny im. Antona Makarenki, Sumy, Ukraina), Поетична фразеологія у текстах українських народних дум
- **17.55-18.15** проф. ЛЮДМИЛА М. МАРЧУК, доц. ОЛЕГ А. ПАРИЦЬКИЙ (Kamieniecki Narodowy Uniwersytet im. Iwana Ohijenki, Kamieniec Podolski, Ukraina), Тематичні групи діалектної фразеології Поділля:

лінгвокультурологічний аспект (на матеріалі збірки фразеологізмів села Оринин Кам'янець-Подільського району Хмельницької області)

- **18.15-18.35** dr ELENA NEVZOROVA-KMECH (Uniwersytet Łódzki, Polska), Диалектизмы в субстандартных русских и польских фразеологизмах
- **18.35-18.55** mgr MAGDALENA GRUPA-DOLIŃSKA (Uniwersytet Mikołaja Kopernika, Toruń, Polska), Obcojęzyczne elementy w zasobie frazeologii rosyjskiej gwary staroobrzędowców w Polsce
- **18.55-19.15** - dyskusja

### 12 października (sobota)

**godz. 9.00-11.30**

Przewodnicząca: dr Mirosława Hordy

- **9.00-9.20** доц. МАРІЯ ФЕНКО (Wschodnioeuropejski Narodowy Uniwersytet im. Łesi Ukrainki, Łuck, Ukraina), Синергетична інтерпретація концепту рай (на матеріалі сакральної фразеології)
- **9.20-9.40** доц. ЗОРЯНА МАЦЮК (Wschodnioeuropejski Narodowy Uniwersytet im. Łesi Ukrainki, Łuck, Ukraina), Вустами мед пити: символічно-етимологічний аналіз діалектної фразеології
- **9.40-10.00** dr MONIKA BUŁAWA (Instytut Języka Polskiego PAN, Kraków, Polska), Święty Walenty we frazeologizmach i przysłowiaach polskich
- **10.00-10.20** dr RENATA DŹWIGOŁ (Uniwersytet Pedagogiczny im. Komisji Edukacji Narodowej, Kraków, Polska), Diabelski czyli jaki? Kilka słów o motywacji nazw
- **10.20-10.40** dr EMIL POPŁAWSKI (Instytut Języka Polskiego PAN, Kraków, Polska), Rok rolniczo-gospodarski w świetle przysłów w gwarach polskich (od św. Eliasza - 20 lipca, do św. Tomasza - 21 grudnia)
- **10.40-11.00** dr hab. LIDIA PRZYMUSZAŁA, prof. UO (Uniwersytet Opolski, Polska), Gwarowe frazeologizmy określające wiek człowieka (na przykładzie materiału śląskiego)
- **11.00-11.20** - dyskusja
- **11.20-11.40** - przerwa na kawę  
Przewodnicząca: dr hab. Ewa Młynarczyk, prof. UP
- **11.40-12.00** prof. ALEXANDER PAVILCH (Białoruski Państwowy Uniwersytet Ekonomiczny, Mińsk, Białoruś), Badania porównawcze polskich i białoruskich odpowiedników frazeologicznych
- **12.00-12.20** dr KATARZYNA KONCZEWSKA (Instytut Języka Polskiego PAN, Kraków, Polska), Baba jaka jest... czyli obraz kobiety w białoruskiej paremiologii grodzieńskiej
- **12.20-12.35** mgr EWA SIKORA (Uniwersytet Pedagogiczny im. Komisji Edukacji Narodowej, Kraków, Polska), Podhalańska frazeologia i paremiologia jako źródło rekonstrukcji gwarowego obrazu głodu
- **12.35-12.50** mgr KATARZYNA BOŁĘBA-BOCHEŃSKA (Uniwersytet Jagielloński), Językowo-kulturowy obraz grzybów w polskiej frazematyce gwarowej

## Biuletyn Polonistyczny

- **12.50-13.05** mgr OLGA RADZISZEWSKA (Uniwersytet Jagielloński), Frazeologia gwarowa gminy Rzewnie w powiecie makowskim
- **13.05-13.20** mgr PAULINA KARPETA (Uniwersytet Jagielloński), Frazeologia gwarowa pogranicza małopolsko-mazowieckiego
- **13.20-13.40** - dyskusja

Przewodnicząca: prof. Renata Przybylska

- **13.40-14.00** prof. ALEXANDER BIERICH (Uniwersytet w Trewirze, Niemcy), Диалекты как источник русской исторической фразеологии
- **14.00-14.20** prof. HARRY WALTER (Uniwersytet w Greifswaldzie, Niemcy), Диалектная фразеология в немецко-русском историко-этимологическом словаре
- **14.20-14.40** проф. ВАЛЕРИЙ М. МОКИЕНКО (Petersburski Państwowy Uniwersytet, Petersburg, Rosja), Диалектная и историческая фразеология: перспективы взаимодействия
- **14.40-15.00**  
dr hab. MACIEJ RAK, prof. UJ (Uniwersytet Jagielloński), Do czego się przydaje frazeologia gwarowa?

### ZAMKNIĘCIE KONFERENCJI

---

Adres: ul. Gołębia 16

Data zgłaszania prelegentów: 15.05.2019

Opłata: 450 zł

Do pobrania:

- wydarzenie\_Słowiańska\_frazeologia\_gwarowa\_2019\_formularz\_zgloszenia.docx
- wydarzenie\_Słowiańska\_frazeologia\_gwarowa\_2019\_zaproszenie.pdf

Linki:

- <http://www.dialektologia.polonistyka.uj.edu.pl>

Słowa kluczowe: frazeologia, dialektologia, gwara, frazeologia gwarowa